Jos

Chapter 9

Tamil Interlinear

Reference: Tamil Indian Revised Version (IRV)

בְּעֵ֣בֶר	אֲשֶׁ֨ר	הַמְּלָכִ֜ים	כָל־	כִשְׁמֹ֣עַ	וַיְהִ֣י	1
-அக்கரையில்	-எவர்	-அந்த-ராஜாக்கள்	எல்லா-	-கேட்கையில்	-மற்றும்-ஆனது	
H5676		H4428	H3605	H8085	H1961	

ח֖וֹף	וּבְכֹל֙	וּבַשְּׁפֵלָ֗ה	בָּהָ֤ר	הַיַּרְדֵּ֗ן
கடற்கரை	-மற்றும்-எல்லா	-மற்றும்-அந்த-தாழ்நிலத்தில்	-மலையில்	-அந்த-யோர்தான்
H2348	H3605	H8219	H2022	H3383

הַחִתִּי֙	הַלְּבָנ֑וֹן	מ֣וּל	אֶל־	הַגָּד֔וֹל	הַיָּם֙
-அந்த-இத்தியன்	-அந்த-லெபானோன்	எதிர்	-நோக்கி	-அந்த-பெரிய	-அந்த-கடல்
H2850	H3844	H4136	H0413		H3220

הַחִוִּ֖י	הַפְּרִזִּ֔י	הַֽכְּנַעֲנִי֙	וְהָאֱמֹרִ֗י
-அந்த-இவ்வியன்	-அந்த-பெரிசியன்	-அந்த-கானானியன்	-மற்றும்-அந்த-எமோரியன்
H2340	H6522		H0567

וְהַיְבוּסִֽי׃
-மற்றும்-அந்த-எபூசியன்
H2983

> யோர்தான் நதிக்கு மேற்கு திசையிலுள்ள மலைகளிலும் பள்ளத்தாக்குகளிலும் லீபனோனுக்கு எதிரான மத்திய தரை சமுத்திரத்தின் கரையோரமெங்குமுள்ள ஏத்தியர்களும், எமோரியர்களும், கானானியர்களும், பெரிசியர்களும், ஏவியர்களும், எபூசியர்களும் அவர்களுடைய எல்லா ராஜாக்களும் அதைக் கேள்விப்பட்டபோது,

וְעִם־	יְהוֹשֻׁ֖עַ	עִם־	לְהִלָּחֵ֛ם	יַחְדָּ֔ו	וַיִּֽתְקַבְּצ֣וּ	2
-மற்றும்-உடன்-	யோசுவா	-உடன்-	-போராட	ஒருமித்தாக	-மற்றும்-கூடினார்கள்	
	H3091				H6908	

פ	אֶחָֽד׃	פֶּ֥ה	יִשְׂרָאֵ֑ל
—	ஒரு	வாய்	இஸ்ரவேல்
	H0259	H6310	H3478

> அவர்கள் ஒருமனப்பட்டு, யோசுவாவோடும் இஸ்ரவேலர்களோடும் யுத்தம்செய்ய ஒன்றாகக் கூடினார்கள்.

יְהוֹשֻׁ֛עַ	עָשָׂ֧ה	אֲשֶׁ֨ר	אֵת֩	שָׁמְע֗וּ	גִבְע֜וֹן	וְיֹשְׁבֵ֨י	3
யோசுவா	செய்தார்	-எது	-ஐ	கேட்டார்கள்	கிபியோன்	-மற்றும்-குடிமக்கள்	
H3091			H0853	H8085	H1391	H3427	

וְלָעָֽי׃	לִֽירִיח֖וֹ
-மற்றும்-ஆயிக்கு	-எரிகோவுக்கு
H5857	H3405

> எரிகோவுக்கும் ஆயீக்கும் யோசுவா செய்ததைக் கிபியோனின் குடிகள் கேள்விப்பட்டபோது,

וַיֵּלְכוּ	בְעָרְמָה	הֵמָּה	גַּם־	וַיַּעֲשׂוּ	4
-மற்றும்-போனார்கள்	-தந்திரத்தால்	அவர்கள்	கூட-	-மற்றும்-செய்தார்கள்	
H3212	H6195	H1992	H1571		

בָּלִים	שַׂקִּים	וַיִּקְחוּ	וַיִּצְטַיָּרוּ
பழைய	சாக்குகள்	-மற்றும்-எடுத்தார்கள்	-மற்றும்-தூதர்களாக-நடித்தார்கள்
H1087	H8242	H3947	H6737

בָּלִים	יַיִן	וְנֹאדוֹת	לַחֲמוֹרֵיהֶם
பழைய	திராட்சைரசம்	-மற்றும்-தோல்-பைகள்	-அவர்கள்-கழுதைகளுக்கு
H1087	H3196	H4997	H2543

וּמְצֹרָרִים׃	וּמְבֻקָּעִים
-மற்றும்-கட்டப்பட்ட	-மற்றும்-பிளவுபட்ட
	H1234

ஒரு தந்திரமான யோசனைசெய்து, தங்களைப் தேச பிரதிநிதிகளைப் போலக்காண்பித்து, பழைய சாக்குப் பைகளையும், பீறலும் பொத்தலுமான பழைய திராட்சைரசத் தோல்பைகளையும் தங்களுடைய கழுதைகள்மேல் வைத்து,

בְּרַגְלֵיהֶם	וּמְטֻלָּאוֹת	בָּלוֹת	וּנְעָלוֹת	5
-அவர்கள்-கால்களில்	-மற்றும்-தைக்கப்பட்ட	பழைய	-மற்றும்-செருப்புகள்	
H7272	H2921	H1087	H5275	

צֵידָם	לֶחֶם	וְכֹל	עֲלֵיהֶם	בָּלוֹת	וּשְׂלָמוֹת
-அவர்கள்-உணவு	அப்பம்	-மற்றும்-எல்லா	-அவர்கள்மேல்	பழைய	-மற்றும்-ஆடைகள்
H6720	H3899	H3605		H1087	H8008

נִקֻּדִים׃	הָיָה	יָבֵשׁ
துண்டான	ஆனது	உலர்ந்த
H5350	H1961	H3001

பழுதுபார்க்கப்பட்ட பழைய காலணிகளைத் தங்களுடைய கால்களில் அணிந்து, பழைய உடைகளை உடுத்திக்கொண்டார்கள்; வழிக்கு அவர்கள் கொண்டுபோன அப்பங்களெல்லாம் உலர்ந்ததும் பூசணம் பூத்ததுமாக இருந்தது.

הַגִּלְגָּל	הַמַּחֲנֶה	אֶל־	יְהוֹשֻׁעַ	אֶל־	וַיֵּלְכוּ	6
-அந்த-கில்கால்	-அந்த-பாளையம்	-நோக்கி	யோசுவா	-நோக்கி	-மற்றும்-போனார்கள்	
H1537	H4264	H0413	H3091	H0413	H3212	

יִשְׂרָאֵל	אִישׁ	וְאֶל־	אֵלָיו	וַיֹּאמְרוּ
இஸ்ரவேல்	மனிதன்	-மற்றும்-நோக்கி	-அவருக்கு	-மற்றும்-சொன்னார்கள்
H3478	H0376	H0413	H0413	H0559

כִּרְתוּ־	וְעַתָּה	בָּאנוּ	רְחוֹקָה	מֵאֶרֶץ
உடன்படிக்கை-செய்யுங்கள்-	-மற்றும்-இப்போது	வந்தோம்	தூரமான	-தேசத்திலிருந்து
H3772	H6258	H0935	H7350	H0776

בְרִית׃	לָנוּ
உடன்படிக்கை	-எங்களுக்கு
H1285	

அவர்கள் கில்காலில் இருக்கிற கூடாரத்திற்கு யோசுவாவிடம் போய், அவனையும் இஸ்ரவேல் மனிதர்களையும் நோக்கி: நாங்கள் தூரதேசத்திலிருந்து வந்தவர்கள், எங்களோடு உடன்படிக்கைசெய்யுங்கள் என்றார்கள்.

7

אֶל־	יִשְׂרָאֵל	אִישׁ־	)וַיֹּאמֶר(	]ויאמרו[
-நோக்கி	இஸ்ரவேல்	மனிதன்-	(-மற்றும்-சொன்னார்)	[அவர்கள்-சொன்னார்கள்]
H0413	H3478	H0376	H0559	H0559

וְאֵיךְ	יוֹשֵׁב	אַתָּה	בְּקִרְבִּי	אוּלַי	הַחִוִּי
-மற்றும்-எவ்வாறு	குடியிருக்கிறாய்	நீ	-என்-நடுவில்	ஒருவேளை	-அந்த-இவ்வியன்
	H3427		H7130	H0194	H2340

בְרִית׃	לְךָ	)אֶכְרָת־(	]אכרות־[
உடன்படிக்கை	-உனக்கு	(உடன்படிக்கை-செய்வேன்-)	[உடன்படிக்கை-செய்வேன்-]
H1285	H3772	H3772	H3772

> அப்பொழுது இஸ்ரவேல் மனிதர்கள் அந்த ஏவியர்களை நோக்கி: நீங்கள் எங்கள் நடுவிலே குடியிருக்கிறவர்கள்; நாங்கள் எப்படி உங்களுடன் உடன்படிக்கை செய்யமுடியும் என்றார்கள்.

8

אֲנָחְנוּ	עֲבָדֶיךָ	יְהוֹשֻׁעַ	אֶל־	וַיֹּאמְרוּ
நாங்கள்	-உன்-அடிமைகள்	யோசுவா	-நோக்கி	-மற்றும்-சொன்னார்கள்
H0587	H5650	H3091	H0413	H0559

וּמֵאַיִן	אַתֶּם	מִי	יְהוֹשֻׁעַ	אֲלֵהֶם	וַיֹּאמֶר
-மற்றும்-எங்கிருந்து	நீங்கள்	யார்	யோசுவா	-அவர்களுக்கு	-மற்றும்-சொன்னார்
H0370		H4310	H3091	H0413	H0559

תָבֹאוּ׃
வருவீர்கள்
H0935

> அவர்கள் யோசுவாவை நோக்கி: நாங்கள் உமக்கு அடிமைகள் என்றார்கள்; அதற்கு யோசுவா: நீங்கள் யார், எங்கேயிருந்து வந்தீர்கள் என்று கேட்டான்.

9

בָּאוּ	מְאֹד	רְחוֹקָה	מֵאֶרֶץ	אֵלָיו	וַיֹּאמְרוּ
வந்தார்கள்	மிகவும்	தூரமான	-தேசத்திலிருந்து	-அவருக்கு	-மற்றும்-சொன்னார்கள்
H0935	H3966	H7350	H0776	H0413	H0559

שָׁמַעְנוּ	כִּי־	אֱלֹהֶיךָ	יְהוָה	לְשֵׁם	עֲבָדֶיךָ
கேட்டோம்	ஏனெனில்-	-உன்-தேவன்	யெகோவா	-பெயருக்காக	-உன்-அடிமைகள்
H8085		H0430	H3068	H8034	H5650

בְּמִצְרָיִם׃	עָשָׂה	אֲשֶׁר	כָּל־	וְאֵת	שָׁמְעוֹ
-எகிப்தில்	செய்தார்	-எது	எல்லா-	-மற்றும்-ஐ	-அவருடைய-கீர்த்தி
H4714			H3605	H0853	H8089

> அதற்கு அவர்கள்: உம்முடைய தேவனாகிய யெகோவாவுடைய நாமத்தைக் கேள்விப்பட்டு, உமது அடியார்களாகிய நாங்கள் வெகு தூரதேசத்திலிருந்து வந்தோம்; அவருடைய புகழ்ச்சியையும், அவர் எகிப்திலே செய்த எல்லாவற்றையும்,

10

אֲשֶׁר	הָאֱמֹרִי	מַלְכֵי	לִשְׁנֵי	עָשָׂה	אֲשֶׁר	כָּל־	וְאֵת
-எவர்	-அந்த-எமோரியன்	ராஜாக்கள்	-இரண்டு	செய்தார்	-எது	எல்லா-	-மற்றும்-ஐ
	H0567	H4428	H8147			H3605	H0853

מֶלֶךְ־	וּלְעוֹג	חֶשְׁבּוֹן	מֶלֶךְ	לְסִיחוֹן	הַיַּרְדֵּן	בְּעֵבֶר
ராஜா-	-மற்றும்-ஓகுக்கு	எச்போன்	ராஜா	-சீகோனுக்கு	-அந்த-யோர்தான்	-அக்கரையில்
H4428	H5747	H2809	H4428	H5511	H3383	H5676

בְּעַשְׁתָּרוֹת׃	אֲשֶׁר	הַבָּשָׁן
-அஸ்தாரோத்தில்	-எவர்	-அந்த-பாசான்
H6252		H1316

> அவர் எஸ்போனின் ராஜாவாகிய சீகோனும் அஸ்தரோத்திலிருந்த பாசானின் ராஜாவாகிய ஓகும் என்கிற யோர்தானுக்கு மறுபுறத்திலிருந்த எமோரியர்களின் இரண்டு ராஜாக்களுக்கும் செய்த எல்லாவற்றையும் கேள்விப்பட்டோம்.

11 וַיֹּאמְרוּ -மற்றும்-சொன்னார்கள் H0559 | אֵלֵינוּ -எங்களுக்கு H0413 | זְקֵינֵינוּ -எங்கள்-மூப்பர்கள் H2205 | וְכָל- -மற்றும்-எல்லா- H3605 | יֹשְׁבֵי குடிமக்கள் H3427

אַרְצֵנוּ -எங்கள்-தேசம் H0776 | לֵאמֹר -சொல்லி H0559 | קְחוּ எடுங்கள் H3947 | בְיֶדְכֶם -உங்கள்-கையில் H3027 | צֵידָה உணவு H6720 | לַדָּרֶךְ -வழிக்கு H1870

וּלְכוּ -மற்றும்-போங்கள் H3212 | לִקְרָאתָם -அவர்களை-எதிர்கொள்ள H7125 | וַאֲמַרְתֶּם -மற்றும்-சொல்வீர்கள் H0559 | אֲלֵיהֶם -அவர்களுக்கு H0413

עַבְדֵיכֶם -உங்கள்-அடிமைகள் H5650 | אֲנַחְנוּ நாங்கள் H0587 | וְעַתָּה -மற்றும்-இப்போது H6258 | כִּרְתוּ- உடன்படிக்கை-செய்யுங்கள்- H3772 | לָנוּ -எங்களுக்கு

בְרִית׃ உடன்படிக்கை H1285

> ஆகவே, எங்கள் மூப்பர்களும் எங்கள் தேசத்தின் குடிகளெல்லோரும் எங்களை நோக்கி: உங்களுடைய கைகளில் வழிக்கு ஆகாரம் எடுத்துக்கொண்டு, அவர்களுக்கு எதிர்கொண்டுபோய், அவர்களிடம்: நாங்கள் உங்களுடைய அடியார்கள், எங்களோடு உடன்படிக்கை செய்யவேண்டும் என்று சொல்லச்சொன்னார்கள்.

12 זֶה இது H2088 | לַחְמֵנוּ -எங்கள்-அப்பம் H3899 | חָם சூடான H2525 | הִצְטַיַּדְנוּ பயணஉணவாக-எடுத்தோம் | אֹתוֹ -அதை H0853

מִבָּתֵּינוּ -எங்கள்-வீடுகளிலிருந்து | בְּיוֹם -நாளில் H3117 | צֵאתֵנוּ -எங்கள்-புறப்படுகையில் H3318 | לָלֶכֶת -போவதற்கு H3212 | אֲלֵיכֶם -உங்களுக்கு H0413

וְעַתָּה -மற்றும்-இப்போது H6258 | הִנֵּה இதோ H2009 | יָבֵשׁ உலர்ந்த H3001 | וְהָיָה -மற்றும்-ஆனது H1961 | נִקֻּדִים׃ துண்டான H5350

> உங்களிடம் வர நாங்கள் புறப்படுகிற அன்றே, எங்களுடைய வழிப்பிரயாணத்திற்கு இந்த அப்பத்தைச் சுடச்சுட எங்கள் வீட்டிலிருந்து எடுத்துக்கொண்டு வந்தோம்; இப்பொழுது, இதோ, உலர்ந்து பூசணம் பூத்திருக்கிறது.

13 וְאֵלֶּה -மற்றும்-இவை H0428 | נֹאדוֹת தோல்-பைகள் H4997 | הַיַּיִן -அந்த-திராட்சைரசம் H3196 | אֲשֶׁר -எது | מִלֵּאנוּ நிரப்பினோம் H4390

חֲדָשִׁים புதியவைகளாக H2319 | וְהִנֵּה -மற்றும்-இதோ H2009 | הִתְבַּקָּעוּ பிளவுபட்டது H1234 | וְאֵלֶּה -மற்றும்-இவை H0428 | שַׂלְמוֹתֵינוּ -எங்கள்-ஆடைகள் H8008

וּנְעָלֵינוּ -மற்றும்-எங்கள்-செருப்புகள் H5275 | בָּלוּ பழையானது H1086 | מֵרֹב -மிகுதியிலிருந்து H7230 | הַדֶּרֶךְ -அந்த-வழி H1870 | מְאֹד׃ மிகவும் H3966

> நாங்கள் இந்தத் திராட்சைரசத் தோல்பைகளை நிரப்பும்போது புதிதாக இருந்தது; ஆனாலும், இதோ, கிழிந்துபோனது; எங்கள் உடைகளும், காலணிகளும் நெடுந்தூர பிரயாணத்தினாலே பழையதாகப்போனது என்றார்கள்.

14

וַיִּקְח֥וּ
-மற்றும்-எடுத்தார்கள்
H3947

הָאֲנָשִׁ֖ים
-அந்த-மனிதர்கள்
H0376

מִצֵּידָ֑ם
-அவர்கள்-உணவிலிருந்து

וְאֶת־
-மற்றும்-ஐ-
H0853

פִּ֥י
வாய்
H6310

יְהוָ֖ה
யெகோவா
H3068

לֹ֥א
இல்லை
H3808

שָׁאָֽלוּ׃
கேட்டார்கள்
H7592

> அப்பொழுது இஸ்ரவேலர்கள்: யெகோவாவுடைய வார்த்தையைக் கேட்காமல் அவர்களுடைய உணவுப்பதார்த்தங்களிலே சிறிது வாங்கிக்கொண்டார்கள்.

15

וַיַּ֨עַשׂ
-மற்றும்-செய்தார்

לָהֶ֤ם
-அவர்களுக்கு

יְהוֹשֻׁ֙עַ֙
யோசுவா
H3091

שָׁל֔וֹם
சமாதானம்
H7965

וַיִּכְרֹ֥ת
-மற்றும்-உடன்படிக்கை-செய்தார்
H3772

לָהֶ֛ם
-அவர்களுக்கு

בְּרִ֖ית
உடன்படிக்கை
H1285

לְחַיּוֹתָ֑ם
-உயிர்வாழச்செய்ய
H2421

וַיִּשָּׁבְע֣וּ
-மற்றும்-ஆணையிட்டார்கள்
H7650

לָהֶ֔ם
-அவர்களுக்கு

נְשִׂיאֵ֖י
தலைவர்கள்

הָעֵדָֽה׃
-அந்த-சபை
H5712

> யோசுவா அவர்களோடு சமாதானம்செய்து, அவர்களை உயிரோடு காப்பாற்றும் உடன்படிக்கையை அவர்களோடு செய்தான்; அதற்காக சபையின் பிரபுக்கள் அவர்களுக்கு வாக்குக்கொடுத்தார்கள்.

16

וַיְהִ֗י
-மற்றும்-ஆனது
H1961

מִקְצֵה֙
-முடிவில்

שְׁלֹ֣שֶׁת
மூன்று
H7969

יָמִ֔ים
நாட்கள்
H3117

אַחֲרֵ֕י
-பின்னால்

אֲשֶׁר־
-எது-

כָּרְת֥וּ
உடன்படிக்கை-செய்தார்கள்
H3772

לָהֶ֖ם
-அவர்களுக்கு

בְּרִ֑ית
உடன்படிக்கை
H1285

וַֽיִּשְׁמְע֗וּ
-மற்றும்-கேட்டார்கள்
H8085

כִּֽי־
ஏனெனில்-

קְרֹבִ֥ים
அருகிலிருக்கிறவர்கள்
H7138

הֵם֙
அவர்கள்
H1992

אֵלָ֔יו
-அவருக்கு
H0413

וּבְקִרְבּ֖וֹ
-மற்றும்-அவருடைய-நடுவில்
H7130

הֵ֥ם
அவர்கள்
H1992

יֹשְׁבִֽים׃
குடியிருக்கிறார்கள்
H3427

> அவர்களோடு உடன்படிக்கைசெய்து, மூன்று நாட்கள் சென்றபின்பு, அவர்கள் தங்களுடைய அயலகத்தார்கள் என்றும் தங்கள் நடுவில் குடியிருக்கிறவர்கள் என்றும் கேள்விப்பட்டார்கள்.

17

וַיִּסְע֣וּ
-மற்றும்-பயணித்தார்கள்
H5265

בְנֵֽי־
-மகன்கள்-

יִשְׂרָאֵ֗ל
இஸ்ரவேல்
H3478

וַיָּבֹ֛אוּ
-மற்றும்-வந்தார்கள்
H0935

אֶל־
-நோக்கி
H0413

עָרֵיהֶ֖ם
-அவர்கள்-நகரங்கள்

בַּיּ֣וֹם
-நாளில்
H3117

הַשְּׁלִישִׁ֑י
-அந்த-மூன்றாம்
H7992

וְעָרֵיהֶם֙
-மற்றும்-அவர்கள்-நகரங்கள்

גִּבְע֣וֹן
கிப்யோன்
H1391

וְהַכְּפִירָ֔ה
-மற்றும்-கெபீரா
H3716

וּבְאֵר֖וֹת
-மற்றும்-பெயேரோத்
H0881

וְקִרְיַ֥ת יְעָרִֽים׃
-மற்றும்-கிரியத்-யெயாரீம்
H7157

> இஸ்ரவேல் மக்கள் பிரயாணம்செய்யும்போது, மூன்றாம் நாளில் அவர்கள் பட்டணங்களுக்கு வந்தார்கள்; அந்தப் பட்டணங்கள் கிபியோன், கெபிரா, பேரோத், கீரியாத்யெயாரீம் என்பவைகள்.

18

כִּֽי־	יִשְׂרָאֵ֑ל	בְּנֵ֣י	הִכּוּם֙	וְלֹ֤א
ஏனெனில்-	இஸ்ரவேல்	-மகன்கள்	அடித்தார்கள்-அவர்களை	-மற்றும்-இல்லை-
	H3478		H5221	H3808

אֱלֹהֵ֣י	בַּֽיהוָ֖ה	הָעֵדָ֔ה	נְשִׂיאֵ֣י	לָהֶם֙	נִשְׁבְּע֤וּ
தேவன்	-யெகோவாவில்	-அந்த-சபை	தலைவர்கள்	-அவர்களுக்கு	ஆணையிட்டார்கள்
H0430	H3068	H5712			H7650

הַנְּשִׂיאִֽים׃	עַל־	הָעֵדָ֖ה	כָּל־	וַיִּלֹּ֥נוּ	יִשְׂרָאֵ֑ל
-அந்த-தலைவர்கள்	-மேல்-	-அந்த-சபை	எல்லா-	-மற்றும்-முறுமுறுத்தார்கள்	இஸ்ரவேல்
		H5712	H3605		H3478

> சபையின் பிரபுக்கள் அவர்களுக்கு இஸ்ரவேலின் தேவனாகிய யெகோவாவுடைய நாமத்தில் ஆணையிட்டிருந்தபடியால், இஸ்ரவேல் மக்கள் அவர்களைத் தாக்கவில்லை; ஆனாலும் சபையார்கள் எல்லோரும் பிரபுக்களுக்கு எதிராக முறுமுறுத்தார்கள்.

19

הָֽעֵדָ֔ה	כָּל־	אֶל־	הַנְּשִׂיאִים֙	כָל־	וַיֹּאמְר֤וּ
-அந்த-சபை	எல்லா-	-நோக்கி	-அந்த-தலைவர்கள்	எல்லா-	-மற்றும்-சொன்னார்கள்
H5712	H3605	H0413		H3605	H0559

יִשְׂרָאֵ֑ל	אֱלֹהֵ֣י	בַּֽיהוָ֖ה	לָהֶ֔ם	נִשְׁבַּ֣עְנוּ	אֲנַ֗חְנוּ
இஸ்ரவேல்	தேவன்	-யெகோவாவில்	-அவர்களுக்கு	ஆணையிட்டோம்	நாங்கள்
H3478	H0430	H3068		H7650	H0587

בָּהֶֽם׃	לִנְגֹּ֥עַ	נוּכַ֖ל	לֹ֥א	וְעַתָּ֕ה
-அவர்களை	-தொடவதற்கு	இயலும்	இல்லை	-மற்றும்-இப்போது
	H5060	H3201	H3808	H6258

> அப்பொழுது எல்லா பிரபுக்களும், சபையார்கள் அனைவரையும் நோக்கி: நாங்கள் இஸ்ரவேலின் தேவனாகிய யெகோவாவுடைய நாமத்தில் அவர்களுக்கு வாக்குக்கொடுத்தோம்; ஆகவே அவர்களை நாம் தொடக்கூடாது.

20

אוֹתָ֑ם	וְהַחֲיֵ֖ה	לָהֶ֔ם	נַעֲשֶׂ֣ה	זֹ֚את
-அவர்களை	-மற்றும்-உயிர்வாழச்செய்ய	-அவர்களுக்கு	செய்வோம்	இதை
H0853	H2421			H2063

אֲשֶׁר־	הַשְּׁבוּעָ֖ה	עַל־	קֶ֔צֶף	עָלֵ֣ינוּ	יִהְיֶ֤ה	וְלֹֽא־
-எது-	-அந்த-ஆணை	-மேல்-	கோபம்	-எங்கள்மேல்	இருக்கும்	-மற்றும்-இல்லை-
	H7621				H1961	H3808

לָהֶֽם׃	נִשְׁבַּ֥עְנוּ
-அவர்களுக்கு	ஆணையிட்டோம்
	H7650

> கடுங்கோபம் நம்மேல் வராதபடிக்கு, நாம் அவர்களுக்குக் கொடுத்த வாக்கின்படி நாம் அவர்களை உயிரோடு வைத்து, அவர்களுக்கு ஒன்று செய்வோம்.

21

יִֽחְי֑וּ	הַנְּשִׂיאִ֖ים	אֲלֵיהֶ֛ם	וַיֹּאמְר֧וּ
உயிர்வாழட்டும்	-அந்த-தலைவர்கள்	-அவர்களுக்கு	-மற்றும்-சொன்னார்கள்
H2421		H0413	H0559

וְשֹׁאֲבֵי־	עֵצִ֜ים	חֹטְבֵ֨י	וַיִּֽהְי֞וּ
-மற்றும்-தண்ணீர்-இறைக்கிறவர்கள்-	மரங்கள்	விறகு-வெட்டுகிறவர்கள்	-மற்றும்-ஆவார்கள்
H7579	H6086	H2404	H1961

הַנְּשִׂיאִֽים׃	לָהֶ֖ם	דִּבְּר֥וּ	כַּאֲשֶׁ֛ר	הָעֵדָ֔ה	לְכָל־	מַ֙יִם֙
-அந்த-தலைவர்கள்	-அவர்களுக்கு	பேசினார்கள்	-போல	-அந்த-சபை	-எல்லா-	தண்ணீர்
		H1696		H5712	H3605	H4325

> பிரபுக்களாகிய நாங்கள் அவர்களுக்குச் சொன்னபடி அவர்கள் உயிரோடிருந்து, சபையார்கள் எல்லோருக்கும் விறகு வெட்டுகிறவர்களாகவும், தண்ணீர் எடுக்கிறவர்களாகவும் இருங்கள் என்று பிரபுக்கள் அவர்களிடம் சொன்னார்கள்.

22

אֲלֵיהֶם	וַיְדַבֵּר	יְהוֹשֻׁעַ	לָהֶם	וַיִּקְרָא
-அவர்களுக்கு	-மற்றும்-பேசினார்	யோசுவா	-அவர்களுக்கு	-மற்றும்-அழைத்தார்
H0413	H1696	H3091		H7121

אֲנַחְנוּ	רְחוֹקִים	לֵאמֹר	אֹתָנוּ	רִמִּיתֶם	לָמָּה	לֵאמֹר
நாங்கள்	தூரமானவர்கள்	-சொல்லி	-எங்களை	ஏமாற்றினீர்கள்	ஏன்	-சொல்லி
H0587	H7350	H0559	H0853		H4100	H0559

יֹשְׁבִים׃	בְּקִרְבֵּנוּ	וְאַתֶּם	מְאֹד	מִכֶּם
குடியிருக்கிறீர்கள்	-எங்கள்-நடுவில்	-மற்றும்-நீங்கள்	மிகவும்	-உங்களிலிருந்து
H3427	H7130		H3966	

> பின்பு யோசுவா அவர்களை அழைத்து: நீங்கள் எங்கள் நடுவில் குடியிருக்கும்போது: நாங்கள் உங்களுக்கு வெகுதூரமாக இருக்கிறவர்கள் என்று சொல்லி, எங்களை ஏமாற்றியது ஏன்?

23

יִכָּרֵת	וְלֹא־	אַתֶּם	אֲרוּרִים	וְעַתָּה
வெட்டப்படும்	-மற்றும்-இல்லை-	நீங்கள்	சாபிக்கப்பட்டவர்கள்	-மற்றும்-இப்போது
H3772	H3808		H0779	H6258

עֵצִים	וְחֹטְבֵי	עֶבֶד	מִכֶּם
மரங்கள்	-மற்றும்-விறகு-வெட்டுகிறவர்கள்	அடிமை	-உங்களிலிருந்து
H6086	H2404	H5650	

אֱלֹהָי׃	לְבֵית	מַיִם	וְשֹׁאֲבֵי־
-என்-தேவன்	-வீட்டுக்கு	தண்ணீர்	-மற்றும்-தண்ணீர்-இறைக்கிறவர்கள்-
H0430		H4325	H7579

> இப்பொழுதும் நீங்கள் சபிக்கப்பட்டவர்கள்; என் தேவனுடைய ஆலயத்திற்கு விறகு வெட்டுகிறவர்களும், தண்ணீர் எடுக்கிறவர்களுமான வேலைக்காரர்களாக இருப்பீர்கள்; இந்த வேலை உங்களைவிட்டு நீங்காது என்றான்.

24

כִּי	וַיֹּאמְרוּ	יְהוֹשֻׁעַ	אֶת־	וַיַּעֲנוּ
ஏனெனில்	-மற்றும்-சொன்னார்கள்	யோசுவா	-ஐ	-மற்றும்-பதிலளித்தார்கள்
	H0559	H3091	H0853	

צִוָּה	אֲשֶׁר	אֵת	לַעֲבָדֶיךָ	הֻגַּד	הֻגֵּד
கட்டளையிட்டார்	-எது	-ஐ	-உன்-அடிமைகளுக்கு	அறிவிக்கப்பட்டது	அறிவிக்கப்பட்டது
H6680		H0853	H5650	H5046	H5046

לָתֵת	עַבְדּוֹ	מֹשֶׁה	אֶת־	אֱלֹהֶיךָ	יְהוָה
-கொடுப்பதற்கு	-அவருடைய-அடிமை	மோசே	-ஐ	-உன்-தேவன்	யெகோவா
H5414	H5650	H4872	H0853	H0430	H3068

כָּל־	אֶת־	וּלְהַשְׁמִיד	הָאָרֶץ	כָּל־	אֶת־	לָכֶם
எல்லா-	-ஐ	-மற்றும்-அழிப்பதற்கு	-அந்த-தேசம்	எல்லா-	-ஐ	-உங்களுக்கு
H3605	H0853	H8045	H0776	H3605	H0853	

מְאֹד	וַנִּירָא	מִפְּנֵיכֶם	הָאָרֶץ	יֹשְׁבֵי
மிகவும்	-மற்றும்-பயந்தோம்	-உங்கள்முன்பாக	-அந்த-தேசம்	குடிமக்கள்
H3966	H3372	H6440	H0776	H3427

הַזֶּה׃	הַדָּבָר	אֶת־	וַנַּעֲשֶׂה	מִפְּנֵיכֶם	לְנַפְשֹׁתֵינוּ
-இந்த	-அந்த-காரியம்	-ஐ	-மற்றும்-செய்தோம்	-உங்கள்முன்பாக	-எங்கள்-உயிர்களுக்கு
H2088	H1697	H0853		H6440	H5315

> அவர்கள் யோசுவாவுக்கு மறுமொழியாக: தேசத்தையெல்லாம் உங்களுக்கு ஒப்புக்கொடுக்கவும், தேசத்தின் குடிகளையெல்லாம் உங்களுக்கு முன்பாக அழிக்கவும் உம்முடைய தேவனாகிய யெகோவா தமது ஊழியக்காரனாகிய மோசேக்குக் கட்டளையிட்டது உமது அடியார்களுக்கு நிச்சயமாகவே அறிவிக்கப்பட்டதினால், நாங்கள் எங்களுடைய ஜீவனுக்காக உங்களுக்கு மிகவும் பயந்து, இந்தக் காரியத்தைச் செய்தோம்.

וְכַיָּשָׁר	כַּטּוֹב	בְיָדֶךָ	הִנְנוּ	וְעַתָּה	25
-மற்றும்-நேர்மையானதாக	-நல்லதாக	-உன்-கையில்	இதோ-நாங்கள்	-மற்றும்-இப்போது	
H3477		H3027	H2009	H6258	

עֲשֵׂה׃	לָנוּ	לַעֲשׂוֹת	בְּעֵינֶיךָ
செய்யுங்கள்	-எங்களுக்கு	-செய்வதற்கு	-உன்-கண்களில்

> இப்போதும், இதோ, உமது கைகளில் இருக்கிறோம், உம்முடைய பார்வைக்கு நன்மையும் நியாயமுமாகத் தோன்றுகிறபடி எங்களுக்குச் செய்யும் என்றார்கள்.

אֹתָם	וַיַּצֵּל	כֵּן	לָהֶם	וַיַּעַשׂ	26
-அவர்களை	-மற்றும்-காப்பாற்றினார்	அவ்வாறு	-அவர்களுக்கு	-மற்றும்-செய்தார்	
H0853	H5337				

הֲרָגוּם׃	וְלֹא	יִשְׂרָאֵל	בְנֵי־	מִיַּד
கொன்றார்கள்-அவர்களை	-மற்றும்-இல்லை	இஸ்ரவேல்	-மகன்கள்-	-கையிலிருந்து
H2026	H3808	H3478		H3027

> அப்படியே யோசுவா அவர்களுக்குச் செய்து, இஸ்ரவேல் மக்கள் அவர்களைக் கொன்றுபோடாதபடி, அவர்களை இவர்கள் கைகளிலிருந்து தப்புவித்தான்.

עֵצִים	חֹטְבֵי	הַהוּא	בַּיּוֹם	יְהוֹשֻׁעַ	וַיִּתְּנֵם	27
மரங்கள்	விறகு-வெட்டுகிறவர்கள்	-அந்த	-நாளில்	யோசுவா	-மற்றும்-ஆக்கினார்	
H6086	H2404	H1931	H3117	H3091	H5414	

וּלְמִזְבַּח	לָעֵדָה	מַיִם	וְשֹׁאֲבֵי
-மற்றும்-பலிபீடத்துக்கு	-சபைக்கு	தண்ணீர்	-மற்றும்-தண்ணீர்-இறைக்கிறவர்கள்
H4196	H5712	H4325	H7579

יִבְחָר׃	אֲשֶׁר	הַמָּקוֹם	אֶל־	הַזֶּה	הַיּוֹם	עַד־	יְהוָה
தெரிந்தெடுப்பார்	-எது	-அந்த-இடம்	-நோக்கி	-இந்த	-அந்த-நாள்	-வரை	யெகோவா
H0977	H0834	H4725	H0413	H2088	H3117	H5704	H3068

פ

> இந்தநாள்வரை இருக்கிறபடியே, அந்தநாளில் அவர்களைச் சபைக்கும், யெகோவா தெரிந்துகொள்ளும் இடத்திலிருக்கும் அவருடைய பலிபீடத்திற்கும் விறகு வெட்டுகிறவர்களாகவும், தண்ணீர் எடுக்கிறவர்களாகவும் வைத்தான்.